C/2025/6441

27.11.2025.

Sažeta obavijest o pokretanju temeljitog ispitnog postupka u predmetu FSP.103117 u skladu s člankom 10. stavkom 3. točkom (d) Uredbe (EU) 2022/2560

(C/2025/6441)

Komisija je 4. studenog 2025. u skladu s člankom 10. stavkom 3. Uredbe (EU) 2022/2560 („Uredba o stranim subvencijama") ([1]) odlučila pokrenuti temeljiti ispitni postupak u prethodno navedenom predmetu nakon što je na temelju preliminarnog preispitivanja utvrdila dostatne naznake da su društvu Portugal CRRC Tangshan Rolling Stock Unipessoal LDA („Portugal CRRC"), koje sudjeluje u ponudi koju je podnio konzorcij pod vodstvom društva Mota-Engil Engenharia e Construção, S.A. („voditelj konzorcija") u postupku javne nabave opisanom u nastavku, dodijeljene strane subvencije kojima se narušava unutarnje tržište. Pokretanjem temeljitog ispitnog postupka u vezi s prijavljenim postupkom javne nabave ne dovodi se u pitanje konačna odluka u tom predmetu.

1. Postupak javne nabave

Metropolitano de Lisboa E.P.E. („naručitelj") pokrenuo je 17. travnja 2025. otvoreni postupak javne nabave za projektiranje i izgradnju, nabavu vozila i usluge održavanja ljubičaste linije lisabonskog metroa pod referentnim brojem 253046-2025 ([2]), s procijenjenom vrijednošću od 600 milijuna EUR ([3]) („postupak").

U dokumentaciji o nabavi objavljenoj na platformi Vortal ([4]) navodi se „osnovna" cijena umjesto „procijenjene vrijednosti" i utvrđuje se dodatni prag od 60 milijuna EUR za nabavu i održavanje željezničkih vozila. Naručitelj bi mogao isključiti ponuditelje koji premaše osnovne cijene utvrđene u zahtjevima nabave.

Rok za podnošenje ponuda bio je 14. srpnja 2025., do kojeg je naručitelj primio četiri ponude.

Komisija je 5. rujna 2025. saznala za postupak. Komisija je pozvala naručitelja da od ponuditelja zatraži da dostave prijave ili izjave u skladu s člankom 29. stavkom 1. Uredbe o stranim subvencijama ako je dosegnut prag utvrđen u članku 28. stavku 1. točki (a) Uredbe o stranim subvencijama i ako ugovor još nije dodijeljen.

Komisija je 9. listopada 2025. zaprimila podneske u skladu s člankom 29. stavkom 1. Uredbe o stranim subvencijama od gospodarskih subjekata koji sudjeluju u postupku. Svi gospodarski subjekti uključeni u konzorcij pod vodstvom društva Mota-Engil dostavili su prijave u okviru postupka javne nabave na temelju Uredbe o stranim subvencijama. Portugal CRRC, kao jedan od glavnih podugovaratelja konzorcija, podnio je izjavu.

2. Voditelj konzorcija i prijavljeni strani financijski doprinosi

Portugal CRRC Tangshan Rolling Stock, Unipessoal, LDA djeluje kao lokalno portugalsko administrativno i prodajno zastupništvo svojeg izravnog holding društva, CRRC Tangshan Co., Ltd., za poslovanje u Europi, posebno za podnošenje ponuda za velike ugovore o javnoj nabavi npr. u Lisabonu i Portu.

CRRC Tangshan Co., Ltd. je društvo kći u potpunom vlasništvu društva CRRC Group Corporation Ltd. („CRRC"), poduzeća u većinskom državnom vlasništvu koje nadzire Komisija za nadzor i upravljanje državnom imovinom („SASAC") Državnog vijeća Narodne Republike Kine („NRK").

Portugal CRRC nije prijavio nikakve strane financijske doprinose i izjavio je da se u ovom postupku ne smatra gospodarskim subjektom, nego samo dobavljačem konzorcija pod vodstvom voditelja konzorcija. Naveo je i da je dostavio informacije „u ovom obliku samo u informativne svrhe i samo u vezi s vlastitim poslovanjem".

Međutim, u skladu s člankom 29. stavkom 5. i uvodnom izjavom 54. Uredbe o stranim subvencijama Komisija smatra Portugal CRRC „glavnim podugovarateljem" u smislu Uredbe o stranim subvencijama jer je zadužen za glavne elemente izvršenja ugovora, posebno nabavu željezničkih vozila i njihovo održavanje, a to su obvezni sastavni dijelovi ponude u postupku.

([1]) Uredba (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2022. o stranim subvencijama kojima se narušava unutarnje tržište (SL L 330, 23.12.2022., str. 1.).
([2]) https://ted.europa.eu/hr/notice/-/detail/253046-2025.
([3]) Prilagođeno na temelju obavijesti o ispravku objavljene 19.5.2025. – 322169-2025 – Nadmetanje – TED.
([4]) https://diariodarepublica.pt/dr/detalhe/anuncio-procedimento/13134-2025-918575399.

3. **Naznake postojanja stranih subvencija**

Na temelju informacija koje su joj dostupne u ovoj fazi i uzimajući u obzir da su Portugal CRRC i njegovo izravno holding društvo uključeni u konsolidirane financijske izvještaje njegova neizravnog holding društva CRRC, Komisija smatra da postoji dovoljno naznaka da su društvu Portugal CRRC neizravno dodijeljene strane subvencije u smislu članka 3. Uredbe o stranim subvencijama:

— pružanje robe i usluga u obliku ugovora o javnoj nabavi dodijeljenih društvu CRRC Tangshan Co., Ltd. i subjektima CRRC-a u NRK-u u vrijednosti potencijalno većoj od 36 milijardi EUR tijekom tri godine koje prethode prijavi. Na temelju informacija koje su joj dostupne u ovoj fazi Komisija ne može utvrditi da su ti ugovori o javnoj nabavi dodijeljeni na temelju konkurentnih, transparentnih i nediskriminirajućih postupaka te stoga ne može isključiti da je tim ugovorima dodijeljena izravna posebna korist CRRC-u i neizravna posebna korist društvu Portugal CRRC,

— prijenos sredstava u obliku državnih bespovratnih sredstava dodijeljenih CRRC-u u NRK-u u vrijednosti od približno 471 milijun EUR tijekom tri godine koje prethode prijavi, čime je CRRC-u dodijeljena izravna posebna korist, a time i neizravna posebna korist društvu Portugal CRRC,

— izgubljeni prihodi u obliku smanjenja poreza od 10 postotnih bodova od standardne stope poreza na dobit poduzeća u NRK-u od 25 % za rezidentna poduzeća koje je odobravano CRRC-u u NRK-u na kontinuiranoj osnovi tijekom tri godine koje prethode prijavi, čime je CRRC-u dodijeljena izravna posebna korist, a time i neizravna posebna korist društvu Portugal CRRC.

4. **Naznake narušavanja unutarnjeg tržišta**

Na temelju informacija koje su joj dostupne u ovoj fazi Komisija smatra da postoje dostatne naznake u smislu članka 10. stavka 3. Uredbe o stranim subvencijama da bi se potencijalnim stranim subvencijama utvrđenima u odjeljku 3. mogao poboljšati konkurentski položaj društva Portugal CRRC, a time i položaj voditelja konzorcija na unutarnjem tržištu te na taj način stvarno ili potencijalno negativno utjecati na tržišno natjecanje na unutarnjem tržištu u smislu članka 4. Uredbe o stranim subvencijama tako što će se konzorciju omogućiti da podnese ponudu koja je neopravdano povoljna u odnosu na predmetne radove, robu ili usluge.

Nadalje, Komisija smatra i da potencijalne strane subvencije utvrđene u odjeljku 3. mogu biti obuhvaćene člankom 5. stavkom 1. točkom (e) Uredbe o stranim subvencijama, koje će po svojoj prirodi najvjerojatnije narušiti unutarnje tržište.

Ukupni iznos stranih subvencija utvrđenih na preliminarnoj osnovi višestruko premašuje vrijednost ponude konzorcija i udjela društva Portugal CRRC u njoj.

5. **Zaključak**

S obzirom na ukupni iznos potencijalnih stranih subvencija i informacije dostupne Komisiji o ponudi društva Portugal CRRC, Komisija na temelju svojeg preliminarnog preispitivanja preliminarno utvrđenih financijskih doprinosa ima dovoljno naznaka da su podnositeljima prijave, a posebno društvu Portugal CRRC, dodijeljene strane subvencije kojima bi se moglo narušiti unutarnje tržište u smislu članka 4., članka 5. stavka 1. točke (e) i članka 27. Uredbe o stranim subvencijama.

Komisija je stoga odlučila pokrenuti temeljitu istragu u skladu s člankom 10. stavkom 3. i člankom 30. stavkom 1. Uredbe o stranim subvencijama.

6. **Poziv na podnošenje primjedbi**

U skladu s člankom 10. stavkom 3. točkom (d) i člankom 40. stavkom 1. Uredbe o stranim subvencijama te člankom 8. stavkom 1. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2023/1441 Komisija poziva sve fizičke i pravne osobe, države članice i treću zemlju koja je dodijelila strane subvencije iz odjeljka 3. da podnesu svoje primjedbe. U skladu s člankom 8. stavkom 3. Provedbene uredbe o stranim subvencijama, ako podnesene primjedbe sadržavaju povjerljive informacije, osoba koja ih je podnijela uz povjerljivu verziju u isto vrijeme podnosi i verziju koja nije povjerljiva.

U propisno opravdanim slučajevima podnositelji primjedbi mogu zatražiti da se njihov identitet ne otkrije. Anonimnost će se odobriti na temelju izričitog valjanog razloga navedenog u takvom zahtjevu.

Kako bi se u potpunosti uzele u obzir u postupku, primjedbe bi Komisiji trebalo dostaviti najkasnije 10 radnih dana od datuma ove objave. Primjedbe se Komisiji mogu uputiti e-poštom na adresu grow-fsr-pp-notifications@ec.europa.eu uz navođenje referentne oznake predmeta FSP.103117.